

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 43

Volume 27

15 February 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 361/84 of 14 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 362/84 of 14 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 363/84 of 14 February 1984 fixing the import levies on milk and milk products	5
Commission Regulation (EEC) No 364/84 of 13 February 1984 amending Regulation (EEC) No 2957/83 increasing to 400 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	9
Commission Regulation (EEC) No 365/84 of 13 February 1984 amending Regulation (EEC) No 2958/83 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	11
Commission Regulation (EEC) No 366/84 of 13 February 1984 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of rye held by the German intervention agency	13
Commission Regulation (EEC) No 367/84 of 14 February 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	15
Commission Regulation (EEC) No 368/84 of 14 February 1984 abolishing the countervailing charge on clementines originating in Cyprus	18
Commission Regulation (EEC) No 369/84 of 14 February 1984 amending Regulation (EEC) No 312/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain	19

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 370/84 of 14 February 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	20
Commission Regulation (EEC) No 371/84 of 14 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22
Commission Regulation (EEC) No 372/84 of 14 February 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	23

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 309/84 of 6 February 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain spiced and salted herring falling within subheading ex 16.04 C II of the Common Customs Tariff (OJ No L 36, 8. 2. 1984)	26
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 361/84**of 14 February 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 February 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	100,95
10.01 B II	Durum wheat	132,63 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	89,77 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67,98
10.04	Oats	76,22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69,50 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	33,91 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79,02 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	156,02
11.01 B	Rye flour	141,13
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	219,15
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	166,63

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 362/84

of 14 February 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 February 1984;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,92	0,92	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	5,91
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	6,13	6,13	6,13
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	12,27	12,27	12,27
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1,30	1,30	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1,64	1,64	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,22	1,22	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	10,91	10,91	10,91	10,91
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,15	8,15	8,15	8,15
11.07 B	Roasted malt	0	9,50	9,50	9,50	9,50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 363/84
of 14 February 1984
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 86/84 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 237/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 86/84 to the prices
known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 31. 1. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	22,84
04.01 A I b)	0120	20,43
04.01 A II a) 1	0130	20,43
04.01 A II a) 2	0140	25,17
04.01 A II b) 1	0150	19,22
04.01 A II b) 2	0160	23,96
04.01 B I	0200	51,83
04.01 B II	0300	109,64
04.01 B III	0400	169,44
04.02 A I	0500	15,00
04.02 A II a) 1	0620	92,08
04.02 A II a) 2	0720	143,33
04.02 A II a) 3	0820	145,75
04.02 A II a) 4	0920	210,97
04.02 A II b) 1	1020	84,83
04.02 A II b) 2	1120	136,08
04.02 A II b) 3	1220	138,50
04.02 A II b) 4	1320	203,72
04.02 A III a) 1	1420	24,84
04.02 A III a) 2	1520	33,53
04.02 A III b) 1	1620	109,64
04.02 A III b) 2	1720	169,44
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0,8483 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,3608 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,0372 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0,8483 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,3608 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,0372 ⁽⁵⁾
04.02 B II a)	2820	47,78
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,0964 ⁽⁵⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,6944 ⁽⁵⁾
04.03 A	3110	199,34
04.03 B	3210	243,19
04.04 A	3300	192,62 ⁽⁶⁾
04.04 B	3900	149,06 ⁽⁷⁾
04.04 C	4000	143,23 ⁽⁸⁾
04.04 D I a)	4410	150,51 ⁽⁹⁾
04.04 D I b)	4510	156,27 ⁽⁹⁾
04.04 D II	4610	252,99
04.04 E I a)	4710	149,06
04.04 E I b) 1	4800	190,23 ⁽¹⁰⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	160,56 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	120,42
04.04 E I c) 2	5250	257,28
04.04 E II a)	5310	149,06
04.04 E II b)	5410	257,28
17.02 A II	5500	41,05 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,05
23.07 B I a) 3	5700	66,04
23.07 B I a) 4	5800	85,55
23.07 B I b) 3	5900	79,63
23.07 B I c) 3	6000	64,48
23.07 B II	6100	85,55

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 19,34 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 19,34 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 364/84

of 13 February 1984

amending Regulation (EEC) No 2957/83 increasing to 400 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2957/83⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 90/84⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 350 000 tonnes of barley held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 2 February 1984, the Federal Republic of Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 400 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit places and of

regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 2957/83 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2957/83 is hereby replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 400 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 400 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I.'

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2957/83 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 14. 11. 1984, p. 17.

ANNEX

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein	16 972
Hamburg	44 045
Niedersachsen	142 441
Nordrhein-Westfalen	111 875
Hessen	7 176
Bremen	8 354
Rheinland-Pfalz	12 220
Baden-Württemberg	8 143
Bayern	51 712

COMMISSION REGULATION (EEC) No 365/84

of 13 February 1984

amending Regulation (EEC) No 2958/83 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2958/83⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 54/84⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 450 000 tonnes of barley held by the British intervention agency; whereas, in a communication of 2 February 1984, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 150 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 600 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit places and of

regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 2958/83 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2958/83 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 600 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 600 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I.'

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2958/83 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1984, p. 12.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Northern region	150 470
Midlands and East	313 816
Southern region	135 714

COMMISSION REGULATION (EEC) No 366/84

of 13 February 1984

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of rye
held by the German intervention agencyTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides
that cereals held by the intervention agencies shall be
disposed of by invitation to tender;Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82
of 7 July 1982⁽⁴⁾ lays down the procedure and condi-
tions for the disposal of cereals held by intervention
agencies;Whereas on 2 February 1984, the Federal Republic of
Germany notified the Commission that it wished to
put up for sale for export to third countries 50 000
tonnes of rye held by its intervention agency; whereas
it is possible to accede to that request;Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The German intervention agency may, on the condi-
tions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82,
open a standing invitation to tender for the export of
50 000 tonnes of rye held by it.*Article 2*1. The invitation to tender shall cover a maximum
of 50 000 tonnes of rye to be exported to all third
countries.2. The regions in which the 50 000 tonnes of rye
are stored are stated in Annex I to this Regulation.*Article 3*The export licences shall be valid from their date of
issue, within the meaning of Article 9 of Regulation
(EEC) No 1836/82, until the end of the third month
following.*Article 4*1. The time limit for submission of tenders under
the first partial invitation to tender shall expire on 29
February 1984 at 1 p.m. (Brussels time).2. The time limit for submission of tenders under
the last partial invitation to tender shall expire on 25
April 1984 at 1 p.m. (Brussels time).3. The tenders shall be lodged with the German
intervention agency.*Article 5*The German intervention agency shall notify the
Commission of the tenders received not later than two
hours after expiry of the time limit for the submission
thereof. Notification shall be given as specified in the
table in Annex II to this Regulation.*Article 6*This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 104, 14. 6. 1982, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein	28 092
Hamburg	10 717
Niedersachsen	6 283
Nordrhein-Westfalen	2 064
Rheinland-Pfalz	942
Saarland	1 880

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of rye held by the German intervention agency

(Regulation (EEC) No 366/84)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne)	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 367/84

of 14 February 1984

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3531/83⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 23
to 29 January 1984, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain during the period 23 to 29 January 1984,
shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1267/83⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 23 to 29 January 1984 the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 23 to 29 January 1984, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 23 January 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1983, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 59.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 23 January 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	95,361 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 23 January 1984

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		44,820
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	95,361
	2. Short forequarters	66,753
	3. Chines and/or best ends	104,897
	4. Legs	123,969
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	123,969
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	173,557
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	71,521
	2. Short forequarters	50,065
	3. Chines and/or best ends	78,673
	4. Legs	92,977
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	92,977
	bb) Boned or boneless	130,168
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	123,969
	2. Boned or boneless	173,557

COMMISSION REGULATION (EEC) No 368/84**of 14 February 1984****abolishing the countervailing charge on clementines originating in Cyprus**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 298/84 of 3 February 1984⁽³⁾, introduced a countervailing charge on clementines originating in Cyprus;

Whereas for this product originating in Cyprus there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of clementines originating in Cyprus can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 298/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1984, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 369/84**of 14 February 1984****amending Regulation (EEC) No 312/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 312/84 of 7 February 1984 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain ;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that

Regulation is amended ; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in Spain must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 312/84, '7,81 ECU' is replaced by '16,96 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 370/84**of 14 February 1984****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 244/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 315/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 244/84 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 244/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 1/7, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1984, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4193	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	49,61
	ex II. Other	0,4193	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4193	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4193	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	49,61
	IV. Other	0,4193	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 371/84
of 14 February 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 344/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 39, 10. 2. 1984, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	41,93
	B. Raw sugar	35,79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 372/84

of 14 February 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 185/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 354/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 February 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 185/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 February 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	66,75 ⁽¹⁾	64,94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
07.06 A II	69,77 ⁽¹⁾	64,94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	126,19	120,15
11.01 E I ⁽²⁾	129,75	123,71
11.01 E II ⁽²⁾	73,12	70,10
11.02 A III ⁽²⁾	126,19	120,15
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	94,82	88,78
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	129,75	123,71
11.02 A V b) ⁽²⁾	73,12	70,10
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	109,82	106,80
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	109,82	106,80
11.02 B II a) ⁽²⁾	136,51	133,49
11.02 B II c) ⁽²⁾	112,99	109,97
11.02 C I ⁽²⁾	163,61	160,59
11.02 C III ⁽²⁾	172,92	166,88
11.02 C V ⁽²⁾	112,99	109,97
11.02 D I ⁽²⁾	105,40	102,38
11.02 D III ⁽²⁾	71,11	68,09
11.02 D V ⁽²⁾	73,12	70,10
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	71,11	68,09
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	139,54	133,50
11.02 E II a) ⁽²⁾	186,71	180,67
11.02 E II c) ⁽²⁾	129,75	123,71
11.02 F I ⁽²⁾	186,71	180,67
11.02 F III ⁽²⁾	126,19	120,15
11.02 F V ⁽²⁾	129,75	123,71
11.02 G I	81,32	75,28
11.02 G II	57,59	51,55
11.04 C I	69,77	63,12 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	99,96	75,78 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	131,21	107,03 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	189,54	178,66
11.07 A I b)	144,37	133,49
11.07 A II a)	129,70 ⁽⁴⁾	118,82
11.07 A II b)	99,66	88,78
11.07 B	114,34 ⁽⁴⁾	103,46
11.08 A I	99,96	79,41
11.08 A III	180,23	159,68
11.08 A IV	99,96	79,41
11.08 A V	99,96	39,70 ⁽⁵⁾
11.09	471,66	290,32

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
17.02 B II a) ⁽³⁾	200,29	103,57
17.02 B II b) ⁽³⁾	145,90	79,41
17.02 F II a)	205,22	108,50
17.02 F II b)	141,95	75,46
21.07 F II	145,90	79,41
23.02 A I a)	39,03	33,03
23.02 A I b)	76,77	70,77
23.02 A II a)	39,03	33,03
23.02 A II b)	76,77	70,77
23.03 A I	279,98	98,64

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 309/84 of 6 February 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain spiced and salted herring falling within subheading ex 16.04 C II of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 36 of 8 February 1984)

Page 2, Article 2:

the following paragraph is hereby added:

'3. If requirements arise in the Benelux, Greece, Ireland or Italy for products of this kind, these Member States shall draw an adequate share from the reserve, in so far as the amounts available in this reserve so permit.'

THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50 BFR 240 IRL 3,80
UKL 3,10 USD 6

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

